

**Aneks nr 10
z dnia 20.12.2019 r.****do Ogólnych Warunków Świadczenia Usług Przewozowych
przez Raben Logistics Polska sp. z o.o.****§ 1**

Z dniem 3 stycznia 2020 r. wprowadza się w Ogólnych Warunkach Świadczenia Usług Przewozowych przez Raben Logistics Polska sp. z o.o., obowiązujących od dnia 1 lutego 2017 r. (dalej „OWŚUP”), następujące zmiany:

- 1) w załączniku nr 1 do OWŚUP, w opisie Usługi Dodatkowej COD (Pobranie od Odbiorcy gotówki za towar), zmienia się pkt (c) i nadaje mu nowe, następujące brzmienie:

„(c) Zleceniodawca zobowiązany jest przekazać Przewoźnikowi w formie elektronicznej numer rachunku bankowego prowadzonego w walucie kraju, w którym następuje dostawa Przesyłki, na który kwota pobrania ma zostać przekazana. Rachunek bankowy, o którym mowa powyżej musi spełniać następujące wymagania:

- *musi być prowadzony banku mającym siedzibę w Polsce lub w oddziale banku zagranicznego utworzonym w Polsce lub w spółdzielczej kasie oszczędnościowo-kredytowej mającej siedzibę w Polsce; oraz*
- *musi być ujawniony w ramach danych Zleceniodawcy znajdujących się wykazie podatników VAT (tzw. biała lista).”*

- 2) w załączniku nr 1 do OWŚUP, w opisie Usługi Dodatkowej COD (Pobranie od Odbiorcy gotówki za towar), po punkcie (c) dodaje się nowy punkt (c1) i nadaje mu, następujące brzmienie:

„(c1) Zleceniodawca ponosi odpowiedzialność i zobowiązany jest zwolnić Przewoźnika z wszelkiej odpowiedzialności, jak również zwrócić Przewoźnikowi wszelkie udokumentowane szkody, koszty i wydatki poniesione przez Przewoźnika na skutek nie wykonania lub nienależytego wykonania przez Zleceniodawcę zobowiązania określonego w punkcie (c) powyżej. W szczególności, Zleceniodawca ponosi odpowiedzialność za wszelkie koszty wynikające z podatków, odsetek, opłat, grzywien lub kar zapłaconych przez Przewoźnika w związku z przekazaniem kwoty pobrania na rachunek bankowy Zleceniodawcy, który nie został ujawniony na białej liście lub nie spełnia innych wymogów określonych w punkcie (c) powyżej.”

§ 2

Pozostałe postanowienia Regulaminu nie ulegają zmianie.

§ 3

Aneks wchodzi w życie z dniem 20 stycznia 2019 r.

(-)

.....
Zarząd

Raben Logistics Polska sp. z o.o.

Annex no. 10**of December 20, 2019****to the General Terms and Conditions of Transport Services
Rendered by****Raben Logistics Polska sp. z o.o.****§ 1**

As of January 3, 2020, the following change is introduced in to General Terms and Conditions of Transport Services Rendered by Raben Logistics Polska sp. z o.o. binding as of February 1, 2017 (hereinafter referred to as “GT&C”:

- 1) in Appendix no. 1 to the “GT&C” in the description of Additional Service COD (Cash Collection from the Consignee for Goods), point (c) is changed and given a new, following wording:

“(c) The Customer shall provide to the Carrier, in electronic form, the bank account number kept in the currency of the country in which the delivery of the Consignment takes place, to which the collected amount is to be transferred. The bank account referred to hereinabove shall meet the following requirements:

- *it shall be kept in a bank having its registered office in Poland or in a branch of a foreign bank established in Poland or in a cooperative savings and credit union having its registered office in Poland; and*
- *it shall be disclosed within the Customer's data included in the list of VAT tax payers (the so-called white list).”*

- 2) in Appendix no. 1 to the “GT&C” in the description of Additional Service COD (Cash Collection from the Consignee for Goods), after point (c) a new point (c1) is added with the following wording:

“ c1) The Customer shall be liable and obliged to release the Carrier from any liability, as well as to reimburse the Carrier for all documented damage, costs and expenses incurred by the Carrier as a result of non-performance or improper performance by the Customer of the obligation set out in point (c) hereinabove. In particular, the Customer shall be liable for all costs resulting from taxes, interest, fees, fines or penalties paid by the Carrier in connection with the transfer of the collected amount to the bank account of the Customer, which was not disclosed in the white list or does not meet other requirements set out in point (c) hereinabove.

§ 2

The remaining provisions of the Terms and Conditions remain unchanged.

§ 3

The Annex shall enter into force on January 20, 2019.

(-)

.....
Management Board of

Raben Logistics Polska sp. z o.o.